

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 2nd floor  
800,rue Burrard, 2e étage  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Fort Nelson Camp Remediation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-140019/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2013-04-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-026-6980	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-3-36009 (026)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-13</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Liu (PWY), Patty	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy026
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-6227 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC - Fort Nelson, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Les documents français seront disponibles sur demande

**Amendment 002**

**REMOVE** FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES QUALIFICATIONS - EXIGENCES OBLIGATOIRES  
**(2) Expérience des projets d'assainissement du directeur des travaux** of the solicitation document  
and **REPLACE** with the following:

**FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES QUALIFICATIONS - EXIGENCES OBLIGATOIRES**

**Description des travaux :**      **Fort Nelson (Colombie-Britannique)**  
   **Assainissement du campement de Fort Nelson**

**Numéro de demande de soumissions :**      **EZ899-140019/A**

**Numéro de projet :**      **R.049508.001**

**(2) Expérience des projets d'assainissement du directeur des travaux**

Nommez 1 projet d'assainissement de site contaminé réalisé par le surintendant au cours des 5 dernières années et se trouvant en région éloignée ou dans le Nord. Par Nord nous entendons au nord du 54e degré de latitude nord ; par région éloignée nous entendons à plus de 100 km d'un centre de population de 5 000 personnes.

Les documents français seront disponibles sur demande

**Amendment 002**

**REMOVE** FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES QUALIFICATIONS - EXIGENCES OBLIGATOIRES

**(2) Expérience des projets d'assainissement du directeur des travaux, répondant pour le projet no 1** of the solicitation document and **REPLACE** with the following:

**FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES QUALIFICATIONS - EXIGENCES OBLIGATOIRES**

**Description des travaux :**      **Fort Nelson (Colombie-Britannique)**  
**Assainissement du campement de Fort Nelson**

**Numéro de demande de soumissions :**      **EZ899-140019/A**

**Numéro de projet :**      **R.049508.001**

**(2) Expérience des projets d'assainissement du directeur des travaux, répondant pour le projet no 1**

Nommez 1 projet d'assainissement de site contaminé réalisé par le surintendant au cours des 5 dernières années et se trouvant en région éloignée ou dans le Nord. Par Nord nous entendons au nord du 54e degré de latitude nord ; par région éloignée nous entendons à plus de 100 km d'un centre de population de 5 000 personnes.

**Titre du projet :**

**Dates des travaux :**

**Nom du superintendant :**

**Coût des travaux d'assainissement :**

**Nom de l'entreprise du répondant :**

**Nom du répondant :**

**Adresse du répondant :**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-140019/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

PWY-3-36009

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw026

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Numéro de téléphone du répondant :**

**Signature du répondant :**

**Date :**

All other terms and conditions remain unchanged